

中华经典随笔

扬州画舫录

插图本

〔清〕李斗著
王军评注



中华书局
ZHONGHUA BOOK COMPANY

066

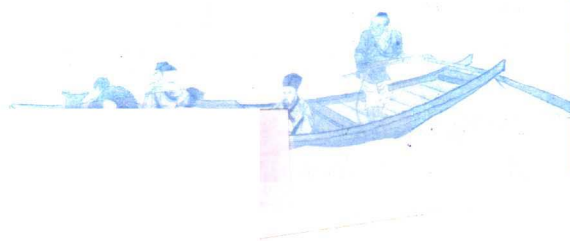
中华经典随笔

中华书局

插图本

扬州画舫录

【清】李斗著 王军评注



图书在版编目(CIP)数据

扬州画舫录:插图本/(清)李斗著;王军评注. —北京:中华书局,2007.9

(中华经典随笔)

ISBN 978 - 7 - 101 - 05835 - 2

I. 扬… II. ①李…②王… III. ①笔记 - 中国 - 清代 - 选集②扬州市 - 地方志 - 史料 - 清代 IV. K249.066 K295.33

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 137366 号

-
- | | |
|-------|---|
| 书 名 | 扬州画舫录(插图本) |
| 著 者 | [清]李 斗 |
| 评 注 者 | 王 军 |
| 丛 书 名 | 中华经典随笔 |
| 责任编辑 | 刘胜利 |
| 出版发行 | 中华书局
(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)
http://www.zhbc.com.cn
E-mail:zhbc@zhbc.com.cn |
| 印 刷 | 北京瑞古冠中印刷厂 |
| 版 次 | 2007 年 9 月北京第 1 版
2007 年 9 月北京第 1 次印刷 |
| 规 格 | 开本/700×1000 毫米 1/16
印张 17 插页 2 字数 140 千字 |
| 印 数 | 1 - 8000 册 |
| 国际书号 | ISBN 978 - 7 - 101 - 05835 - 2 |
| 定 价 | 27.00 元 |
-

编选说明

扬州作为一座历史文化名城，自隋唐以来就享有盛誉，到清代康乾时期，随着盐业的兴盛和水运的发达，以及康熙、乾隆分别六次南巡，扬州在经济、文化等方面都更加繁盛起来，成为我国南方的重要商业文化中心。记载这一段时期扬州社会、经济、文化的书籍很多，《扬州画舫录》无疑是其中的佼佼者。

作者李斗，字艾塘，又字北有，排行第二，故又称“李二”，江苏仪征人。他是一名诸生，兼通戏曲、诗词、音律、数学。他一生好游山水，曾经三至粤西，七游闽浙，一往豫楚，两上京师。为撰写本书，他在扬州一住就是三十年。他的著述颇丰，除本书以外，还有《永报堂诗》八卷，《艾塘乐府》一卷，《奇酸记》传奇四卷，《岁星记》传奇二卷等。

李斗花费了三十年的时间和心血写成《扬州画舫录》，因此不像一些笔记小说作者只是记一时所见，发一时之感慨，而是很有条理地为本书制定了体例，正如阮元在本书序中所言，“仿《水经注》之例，分其地而载之”。除去十七卷《工段营造录》、十八卷《舫匾录》以外，其余十六卷，均以地名之。其目的不仅可以使读者了解熟悉扬州城市区划、园林布局，也便于有系统地穿插风土人情，故而书中虽然纤毫毕具，街巷景点众多，却不给人以零乱的感觉。

此书前十六卷可以分成十个部分：一、二卷为《草河录》，由上方寺至长春桥；三、四、五卷为《新城北录》，由便益门向西至天宁



寺；六卷为《城北录》，由北门外丰乐街向西至仙鹤膝；七卷为《城南录》，由南门外古渡桥至瓜洲；八卷为《城西录》，由西城外渡春桥至古渡桥；九卷为《小秦淮录》，由小东门向北至沿河至北水关；十、十一为《虹桥录》，叙虹桥园林掌故；十二为《桥东录》，沿湖向西、向北，由“荷蒲薰风”至“水云胜概”；十三为《桥西录》，由“长堤春柳”至莲性寺；十四、十五、十六叙蜀冈，由“白塔晴云”至“锦泉花屿”为“冈东”，由“春台祝寿”至“尺五楼”为“冈西”，蜀冈三峰为“蜀冈”。这是本书大的轮廓。

在明确大轮廓的前提下，每部分中的园林、掌故又按游览路线依次排列；而每一处园林，除有总说，又有分景描述，这也是本书的一大特点。如卷六《城北录》所叙“卷石洞天”，先总说全园概貌，又分条描叙“群玉山房”、“薜萝水榭”、“契秋阁”、“委宛山房”、“丁溪”、“射圃”，条理十分清楚。

从书名来看，读者往往会以为本书只是一部园林实录，其实并不尽然。作者利用按地分卷的特点，巧妙地将与之相关的历史、文化、掌故、风情穿插其间，读来颇有生气。如卷一《草河录》，草河为乾隆南巡必经之地，故而详细叙述了乾隆南巡的线路、规模；卷四《新城北录》中记天宁寺，叙述了天宁寺行官的情况；卷七《城南录》记高旻寺，叙述了高旻寺行官的情况；因此可以说，本书保存了相当多的关于康乾二帝六次南巡的资料，弥足珍贵。再比如，卷五《新城北录下》、卷九《小秦淮录》、卷十一《虹桥录下》中详细叙述了当时戏曲班社、演员、歌妓，以及花雅之争、扬州地方曲艺等情况，这些都是研究清代中叶戏曲音乐的重要资料。除此之外，诸如“扬州八怪”、二十四桥、琼花、广陵潮等众多世人关注的话题，书中均在相应的篇章作了详尽的叙述。

书中虽然是以康乾时期、特别是乾隆年间的扬州为主要描写对象，实际上我们可以这么说，本书所叙上可溯扬州开城，下可及扬州今日。往远处说，书中介绍了吴王建扬州城、开挖运河、城市沿革等历史，而历代与扬州有关的历史事件，书中也多有提及；往近处说，乾隆年间的扬州城保留了明代新、旧两城的城建，而现在的扬州城区也基本保持了这一面貌，书中描绘的许多景观有的保存完好，有的已经复建。由此说来，这本书不仅可以让我们了解到扬州的历史，更可作为一本文化味极浓的扬州旅游指南。

本书成于乾隆六十年(1795),有乾隆乙卯(1795)自然齋初刻本和同治十一年重印本,中华书局《历代史料笔记丛刊》收录本书,系据初刻本断句排印,虽有点断、校对上的错漏,仍不失为目前可见的该书全本。

本选注本以中华书局本为底本,对原书的错漏之处加以改正,采取新式标点。所选的文字为书中的精彩部分,涉及扬州城市区划、园林名胜、戏曲、风土人情、名人轶事等许多方面,知识性、趣味性、可读性较强。卷十七《工段营造录》叙述营造技术,未予选入。在注释上,力求准确通俗,特别是对扬州地名、方言、习俗加以说明,在评论中,结合与本段文字相关的古代史实、当代面貌加以评述,希望能给广大读者提供更多有趣有用的东西。为方便阅读,特在每段文字前拟了题目。

本书在注评中参阅了大量有关扬州的书籍,引用了不少学者的研究成果,在此深表谢意。而本书中不足之处,均系本人才疏学浅所致,敬请方家指正。

王 军

2007年7月



目录

□ 编选说明

卷一 草河录上

- 扬州御道 3
- 乾隆南巡路线 5
- 禅智寺 7
- 邗沟大王庙 8
- 黄金坝鱼市 10
- 淮南鱼盐甲天下 11
- 华祝迎恩 12
- 八家花园 13
- 天雷坛 14
- 浴池 15
- 茶肆 17
- 染房 18
- 嫫祖祠 20

卷二 草河录下

- 临水红霞 23
- 扬州盆景 23
- 石庄之死 25
- 垒石高手石涛 26
- 扬州八怪 27
- 传真画派 32

- 蕃釐观写经 34
- 说书名家叶霜林 35

卷三 新城北录上

- 梅花书院 39
- 扬州书院考 42
- 史可法墓 43
- 扬州竹枝词 45
- 金鱼 46

卷四 新城北录中

- 花市 49
- 天宁寺 49
- 天宁寺佛像 52
- 扬州二马 54
- 马氏献书受赏 55
- 东园考 56
- 东园瀑布 58
- 御书楼 59
- 天宁寺行宫 60
- 满汉全席 62

卷五 新城北录下

- 花部雅部 65

目录

- 黄文暘和《曲海》 67
江湖十二脚色 68
名角周德敷和马文观 70
吴朱恩怨 71
大面范松年 72
后场 73
本地乱弹 75
花部脚色 77
戏外高人 79

卷六 城北录

- 卷石洞天 83
九狮山 84
楼桥佳构 84
曲廊 85
丁溪 86
空窗观花 87
盐商富态 87
刘大观评点杭苏扬 89
仙鹤膝叫化 91

卷七 城南录

- 广陵潮 95
高旻寺 96

- 高旻寺行宫 98
馆驿 99
周仓显灵 100
中埂气脉 101
砚池染翰 102
九峰石 103
九峰园秋楔 104
御舟水室 106

卷八 城西录

- 影园 109
休园 111
诗文之会 113

卷九 小秦淮录

- 扬州城门 117
江都甘泉 118
扬州街巷探古 119
缎子街 129
翠花街 130
食肆 131
官妓 132
夏漆工漆器 133
邹必显 134

目录

- 诸妓辨影 135
女子戏班 136
小秦淮中秋 138
浦琳和《清风闸》 139
广陵潮再论 140
广陵琴派 142
书场 144
许翠 145
小秦淮由来 147

卷十 虹桥录上

- 虹桥修楔 151
涵碧楼山石 152
水上亭阁评点 152
王士禛 153
卢见曾 155
冶春诗社 158
冶春诗社阁道 159
园票 160
扬州菊花 160
虹桥 161

卷十一 虹桥录下

- 泛舟湖上 165

- 龙舟竞技 165
堂客船 167
沙飞 167
家庖 169
扬州清唱 169
十番鼓 173
扬州小唱 174
扬州评话 175
徐广如 177
吴天绪 177
香生玉局 178
风筝 179
妓舟 180
灯船 181
插花 182
杂耍之技 182
料丝灯 184
面馆 185

卷十二 桥东录

- 怡性堂 189
李斗游记 190
桃花池馆 193
江春 193

目录

游山具 196

四桥烟雨 197

卷十三 桥西录

木瓜酒 201

长堤春柳 202

桃花坞 203

梅岭春深 204

玉板桥 205

钓鱼台 206

莲性寺 206

白塔 207

贺园 209

五亭桥 210

卷十四 冈东录

白塔晴云 213

小李将军画本 213

石壁流淙 214

瀑布 215

天然桥 216

曲径通幽 217

怡红院蓝本 218

人造喷泉 219

锦泉花屿 221

绿竹轩 222

卷十五 冈西录

熙春台 225

廿四桥寻踪 226

筱园 227

三贤祠 229

扬州芍药冠天下 230

巴贞女 231

卷十六 蜀冈录

蜀冈探源 237

观音香市 238

大明寺考源 239

平远楼 241

平山堂 242

无双琼花 244

两处“天下第五泉” 247

“天下第五泉”石刻 248

贪财失妻 249

扬州五司徒 251

卷十七 工段营造录

卷十八 舫匾录

舫匾大观 257

卷一 草河录上



綠野泛舟

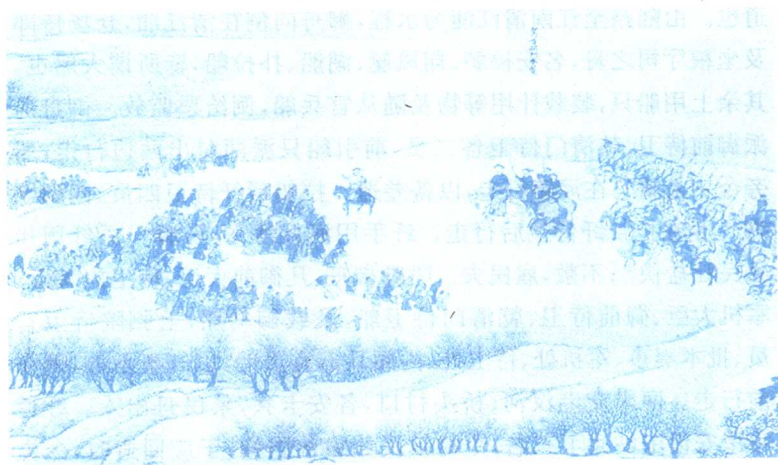
扬州御道

扬州御道^①，自北桥始。乾隆辛未、丁丑、壬午、乙酉、庚子、甲辰，上六巡江浙^②，江南总督恭纪典章，泐之成书^③，谨名《南巡盛典》^④。内载向导统领努三、兆惠奏自直隶厂登舟，过淮安府，阅看高邮东地南关、车络坝等处河道堤工，拢扬州平山堂，渡扬子江至金山，三百七十七里，分为八站，此江北地也。又自崇家湾，三里腰铺，九里竹林寺，四里昭关坝，七里邵伯镇，三里六闸，二里金湾坝，一里金湾新滚坝，二里西湾坝，六里凤皇桥，七里壁虎桥，三里湾头闸，由北桥七里香阜寺御道，旱路八里天宁寺行宫^⑤，计程六十二里，此扬州水程一站也。《盛典》载御制诗云：“清晨解缆发秦邮，落照维扬驻御舟。”谓此。自天宁寺行宫入天宁门，出钞关马头登舟，四里文峰寺，四里九龙桥，八里高旻寺行宫，计十六里，此水程第二站也。自高旻寺行宫，十六里锦春园，一里陈家湾，一里由闸，五里江口，计程二十三里，此水程第三站也。

【注释】

①御道：供皇帝车马通行的道路。

②六巡江浙：即乾隆十六年（1751）、二十二年（1757）、二十七年（1762）、三十年（1765）、四十五年（1780）、四十九年（1784），每次



康熙帝南巡图

都临幸扬州。

③渤(lè):通“勒”,刻印。

④《南巡盛典》:清大学士、两江总督高晋等撰,成书于乾隆三十五年,记载了乾隆前四次南巡的情况。

⑤行宫:帝王出行时居住的宫室。



康熙帝南巡图之“御舟”

又云:徐家渡至直隶厂,由小五台至平山堂、高旻寺等处,由钱家港至江宁府,由苏州至灵岩、邓尉等处,由杭州至西湖,由绍兴至禹陵、南镇等处,俱系旱路。盖江南皆水程,其由小五台至平山堂、高旻寺等处旱路者,乃由于十六年天宁寺未建行宫,香阜寺皆设大营^①,由香阜寺入天宁门出钞关马头,此一段为旱路,即今之北桥御道也。由陆路至江南清江浦为水程,御舟向例在清江浦,仓场侍郎及坐粮厅司之舟,名安福舡、翔凤艇、湖船、扑拉船,皆所谓大船也。其余上用船只,装载什用等物及随从官兵船,例给票监放。御舟前派御前侍卫、乾清门侍卫各二员,前引船只派两对出两边行走,船旁令一人骑马在河路行走,以备差遣。拉船帮纤侍卫四员、四副撒袋^②,令在拉帮纤侍卫后行走。纤手用河兵沙飞、马溜^③,添纤用州县民壮盐快^④;不敷,雇民夫。陞蹕御舟,凡御前大臣、侍卫内大臣、军机大臣、御前侍卫、乾清门侍卫船,及载御马船,上驷院侍卫官员、批本奏事、军机处、侍卫处、内阁兵部官员船,以有事承办,俱在前行走。两岸支港汊河、桥头村口,各安卡兵,禁民舟出入。纤道每里安设围站兵丁三名,令村镇民妇跪伏瞻仰,于应回避时,令男子退出村内,不禁妇女。

【注释】

- ①大营：军队驻扎的营寨。
②撒袋：放置弓箭的袋子。
③沙飞、马溜(liù)：两种快船的名称。
④添纤：替补的纤手。

【点评】

皇帝临幸，在古代是一地之荣幸，而扬州受到六次这样的殊遇，确实是一件值得扬州人引以为豪的事情，因此李斗在本书开篇便记录了乾隆巡视扬州时的景况。

值得一说的是乾隆巡视扬州的线路，在扬州境内分为三站：一是从高邮出发，经由江都，抵达位于扬州北门外的天宁寺行宫；二是从天宁寺行宫出发，穿过城区，由水上向西南，至高旻寺行宫；三是从高旻寺行宫向南，抵达江口。其中，天宁寺、高旻寺原来就在扬州八大名刹之列，后来更因建造行宫而有名，这两处也是乾隆进出扬州的必经之地。

乾隆南巡路线

乾隆辛未、丁丑南巡，皆自崇家湾一站至香阜寺，由香阜寺一站至塔湾^①，其蜀冈三峰及黄、江、程、洪、张、汪、周、王、闵、吴、徐、鲍、田、郑、巴、余、罗、尉诸园亭，或便道，或于塔湾纤道临幸。此圣祖南巡例也。后增天宁寺行宫，香阜寺大营遂改坐落^②。迨乙酉上方寺建坐落，方于北桥设御马头，至此策马由御道幸上方寺。其马头例铺棕



乾隆南巡图

毯，奉谕不准红黄等毡。御道用文砖^③。亚次^④，暂用石工，余照二十二年定例，用土铺垫。此即至上方寺。过运河东岸香阜寺，复过运河西岸高桥、梅花岭、天宁门、天宁街、彩衣街、司前三铺、教场、辕门桥、多子街、埂子上，出钞关、花觉行，至钞关马头御道也。道旁或搭彩棚，或陈水嬉^⑤，共达呼嵩诚悃^⑥，所过皆然。乾隆乙酉，游上方寺，万民随马足趋瞻，或有践踏麦苗者，御制诗云：“马足纷随定何碍，蹒跚惟惜麦苗芒。”谓此。

【注释】

①塔湾：即今扬州城南的宝塔湾，此处建有塔湾行宫，因其在高旻寺天中塔旁得名。当地的官员、盐商多于此处接驾或接受召见。

②坐落：即停留之所。

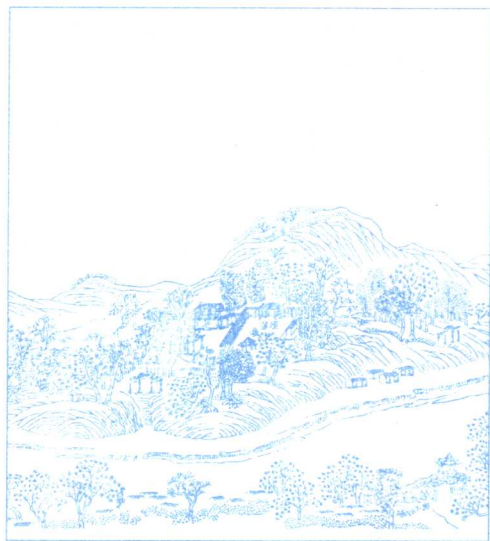
③文砖：彩色的砖。

④亚次：依次排列。

⑤水嬉：水上游戏。

⑥呼嵩：典出《汉书·武帝纪》：

汉武帝登临嵩高山，吏卒都听到三次高呼万岁的声音。后来便用“呼嵩”表示臣下祝颂皇上，高呼万岁。诚悃(kǔn)：诚心诚意。



香阜寺

【点评】

扬州盐商富甲天下，他们以雄厚的财力在扬州的湖上、市间建造了大量的园林，以迎接皇上光降。文中罗列的一些以姓为名的园亭，便属于此类。

这篇文字详细介绍了扬州城内的御道情况，大致是由高桥向西南至梅花岭，由天宁门进城，穿过天宁街，折而向东至彩衣街，再折向南，经教场、辕门桥(此段现为天宁路，城区主干道)，向西拐入多子街(今甘泉路)，再折向南入埂子上(埂子街)，然后由钞关(南门)出城。当初这条线路便是一条比较繁华热闹的线路，如彩衣街为衣局所在地，教场是表演曲艺杂

耍的地方，多子街以绸缎闻名，等等，可见御道也是精心选定的，一是可以让皇上感受到扬州城内的繁华，二是能让更多的人对皇上三呼万岁，以满足皇上的虚荣心。

禅智寺

“竹西芳径”在蜀冈上，冈势至此渐平。《嘉靖志》所谓“蜀冈迤迳，正东北四十余里，至湾头官河水际而微之处也”，上方禅智寺在其上^①。门中建大殿，左右庑序翼张，后为僧楼，即正觉旧址。左序通芍药圃，圃前有门。门内五楹，中为甬路，夹植槐榆，上为厅事三楹。左接长廊，壁间嵌三绝碑，为吴道子画宝志公像、李太白赞、颜鲁公书^②，后有赵子昂跋^③，岁久石泐，明僧本初重刻；又苏文忠公《次伯固韵送李孝博》诗石刻^④。廊外有吕祖照面池^⑤，由池入圃，圃前有泉在石隙，《志》曰蜀井，今曰第一泉。寺有八景，在寺外者：月明桥一，竹西亭二，昆丘台三；在寺内者：三绝碑一，苏诗二，照面池三，蜀井四，芍药圃五。

【注释】

- ①上方禅智寺：又名竹西寺，在扬州城东北五里处。原为隋炀帝行宫，后施舍为寺。
- ②吴道子：唐代著名画家，以画佛像闻名。颜鲁公：即颜真卿，唐代著名书法家。
- ③赵子昂：即赵孟頫，元代著名书画家、诗人。
- ④苏文忠公：即苏轼。其诗全名为《次韵苏伯固游蜀冈送李孝博奉使岭表》，诗曰：“新苗未没鹤，老叶初翳蝉。绿渠浸麻水，白板烧松烟。笑窥有红颊，醉卧皆华颠。家家机杼鸣，树树梨枣悬。野无佩褭子，府有骑鹤仙。观风峤南使，出相山东贤。渡江吊很石，过岭酌贪泉。与君步徙倚，望彼修连娟。愿及南枝谢，早随北雁翩。归来春酒熟，共看山樱然。”
- ⑤吕祖：即八仙之一吕洞宾。